**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

**Band:** 108 (2010)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Verbandsnachrichten = Nouvelles de l'association

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 22.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Präsidentin/ Présidente

Liliane Maury Pasquier Rosenweg 25 C, 3000 Bern 23

Sektionen/Sections

#### Aargau-Solothurn:

Priska Meier-Steffen, Ausserrainstr. 22, 4703 Kestenholz, Tel. 062 396 17 28, E-Mail: hexenzauber@windowslive.com Daniela Hari, Solothurnerstrasse 53 4702 Oensingen, Natel 078 625 54 43, danielahari@hotmail.com

#### Bas-Valais:

Danielle Meizoz Monney
Ch. Des Amandiers 68, 1950 Sion
Tél. 079 484 60 82
e-mail: rdmonney@netplus.ch

#### Beide Basel (BL/BS):

Sandra Aeby, Hechtweg 31, 4052 Basel, Tel. 061 693 31 71 E-Mail: sandra\_aeby@yahoo.com Regina Burkhardt Ostenbergstrasse 3, 4410 Liestal Telefon 061 322 33 64 gina99ch@yahoo.de

#### Bern:

vakant shv-sektionbern@bluewin.ch

Fribourg: Daniela Vetter, Rte des Muguets 3, 1484 Aumont, Tél. 026 660 12 34 e-mail: fssf\_fr@hotmail.com

#### Viviane Luisier

G: 022 733 51 12, N: 079 631 74 60 fssf.ge@bluewin.ch

#### Oberwallis:

Mühlackerstrasse 26a, 3930 Visp Tel. P. 027 945 15 56 ruthkarlen@gmx.ch

Priska Andenmatten Weingartenweg 4, 3930 Visp, Tel. 027 946 29 88 E-Mail: u.hildbrand@bluewin.ch

#### Ostschweiz

(SG/TG/AR/AI/GR): Madeleine Grüninger Weidenhofstrasse 3, 9323 Steinach Tel. 071 440 18 88, 079 238 40 78 grueninger.madeleine@bluemail.ch

Christine Fässler-Kamm Chappelihof 26, 8863 Buttikon P: 055 445 21 54, N: 079 733 18 48 christinessler@bluewin.ch

Marie-Gabrielle von Weber Urenmatt, 6432 Rickenbach P: 041 811 13 26, N: 079 516 08 59 mgvonweber@pop.agri.ch

Ticino: Simona Margnetti, Via Tarchini 24, 6828 Balerna, Tel. 076 349 31 533 E-Mail: fsl.ti@hotmail.com

#### Vaud-Neuchâtel-Jura (VD/NE/JU):

Route du Martoret 5, 1870 Monthey, Tél. 079 654 64 71 E-Mail: f.rime@bluemail.ch

#### Zentralschweiz

(LU/NW/OW/UR/ZG): Esther Waser-Christen Melchtalerstrasse 31, Postfach 438, 6064 Kern, Tel. P 041 661 09 93 E-Mail: ester-waser@gmx.ch Susanne Leu, Untere Gründlistrasse 20, 6055 Alpnach, Tel. P 071 440 25 14 F-Mail: susanne leu@swissonline ch

#### Zürich und Umgebung (ZH/GL/SH):

Claudia Putscher, Tösstalstr. 10 8492 Wila, Tel. 052 385 55 67 E-Mail: claudia@putscher.ch Nancy Bellwald-Pedegai, Katharina Sulzer Platz 10, 8400 Winterthur Tel. 052 203 26 11 E-Mail: nancy.bellwald@bluewin.ch

Verbandsnachrichten/Nouvelles de l'association

#### **Zentralvorstand SHV**

### An seiner Sitzung im August 2010 hat der Zentralvorstand SHV...

- ... sich über die gute Berichterstattung über den Hebammenmangel im «10 vor10» des Schweizer Fernsehens gefreut.
- ... zur Kenntnis genommen, dass der Statistikbericht 2009 auf Grund von Problemen bei der Software Firma GammadiA erst auf Ende des Jahres erscheinen wird, statt wie geplant im September.
- ... die Geschäftsführerin Doris Güttinger und die Qualitätsbeauftragte für den Bereich freipraktizierende Hebammen (fpH) Ella Benninger in die Qualitätskommission SHV-santésuisse ge-
- ... entschieden, dass der Rahmenvertrag mit der Zurich als günstiges Angebot für Mitglieder des SHV bezüglich der Berufshaftpflichtversicherung erneuert wird.

- ... folgende Mitglieder in die Arbeitsgruppe Kriseninterventionsstelle delegiert: Susanne Clauss ZV, Eveline Fahrni Sektion Bern, Kathrin Gurtner Sektion Zürich und Umgebung, Ella Benninger Qualitätsbeauftragte fpH, und Doris Güttinger Geschäftsführerin.
- ... Frau Gabriela Meister, Anwältin und Mediatorin im Anwältinnenbüro in Bern, als Ombudsfrau für Kundinnen frei praktizierender Hebammen eingesetzt. Die Anfragen von Kundinnen frei praktizierender Hebammen gehen direkt zu der neuen Ombudsfrau.
- ... Renate Ruckstuhl als Vertreterin der Interessengemeinschaft der Geburtshäuser in der Schweiz in das Politgremium gewählt.
- ... über die zukünftige Strategie im Bereich der Fort- und Weiterbildung diskutiert und entschie-

- den, diese an der nächsten Sitzung festzulegen.
- ... die Erstellung der Prozess- und Entscheidungsgrundlagen im Bereich Personalmanagement abaeschlossen.
- ... zur Kenntnis genommen, dass der SHV gemäss Halbjahresabschluss auf Budgetkurs ist und 2010 voraussichtlich einen knappen Gewinn machen wird.
- ... eine Arbeitsgruppe Leitbild eingesetzt.
- ... sich gegen ein Moratorium DRG ausgesprochen. Der SHV will sich aber dafür einsetzen, dass der Fokus auf eine möglichst optimale Einführung gelegt wird und die befürchteten negativen Folgen möglichst vermieden werden können.

Liliane Maury Pasquier Präsidentin SHV

#### Comité central de la FSSF

### Au cours de sa séance d'août 2010, le Comité central de la FSSF...

- ... s'est réjoui de l'excellent dossier sur le manque de sagesfemmes présenté dans l'émission «10 vor 10» de la télévision suisse alémanique.
- ... a pris note du fait qu'en raison des difficultés avec le logiciel de l'entreprise GammadiA, le rapport statistique 2009 ne paraîtra qu'à la fin de l'année alors qu'il avait été prévu pour septembre.
- ... a élu la secrétaire générale Doris Güttinger et la responsable qualité pour le secteur des sagesfemmes indépendantes (sfi) Ella Benninger à la Commission qualité FSSF – santésuisse.
- ... a décidé que le contrat cadre avec Zurich Assurances, apportant la meilleure offre pour les membres de la FSSF en matière de responsabilité civile professionnelle, soit renouvelé.
- ... a délégué les membres suivantes

- au groupe de travail consacré à la cellule de crise pour les sagesfemmes: Susanne Clauss pour le Comité central, Eveline Fahrni pour la section de Berne, Kathrin Gurtner pour la section de Zurich et env., Ella Benninger en tant que responsable qualité sfi et Doris Güttinger, secrétaire générale.
- ... a nommé Me Gabriela Meister, avocate et médiatrice au sein d'une étude à Berne, comme «Ombudsfrau» pour les clientes des sfi. Les plaintes des clientes des sfi seront adressées dès maintenant directement à la nouvelle médiatrice.
- ... a élu Renate Ruckstuhl comme représentante de la Communauté d'intérêt des maisons de naissance suisses au sein du groupe politique de santé.
- ... a discuté des stratégies futures dans le domaine de la formation continue et du perfectionnement

- et a décidé de les finaliser lors de sa prochaine séance.
- ... a mis la dernière touche à la rédaction des principes d'organisation et de décision liés à la gestion du personnel.
- ... a pris connaissance des comptes du premier semestre et du fait que 2010 se soldera probablement avec un petit bénéfice.
- ... a créé un groupe de travail pour la définition des lignes directrices.
- ... s'est prononcé contre le moratoire DRG. La FSSF veut toutefois s'engager pour que l'accent soit mis sur une introduction la plus optimale possible de ce nouveau mode de facturation et que les conséquences professionnelles négatives puissent être, autant que possible, évitées.

Liliane Maury Pasquier présidente FSSF

#### Verbandsnachrichten/Nouvelles de l'association

#### Nachträglicher Titelerwerb NTE

### **Bereits 128 FH Titel erteilt**

Insgesamt sind bis heute 100 FH-Titel an Hebammen in der Deutschschweiz und 28 FH-Titel an Hebammen in der Romandie erteilt worden. 25 Gesuche sind noch in Bearbeitung.

### Führung des Bachelortitels – Zuordnung Fachhochschule

Seit dem 1. Januar 2009 (Abgabe der ersten Bachelor-Diplome) können Inhaberinnen und Inhaber altrechtlicher Fachhochschultitel gemäss Übergangsbe-

stimmung B der Fachhochschulverordnung (SR 414.711) zusätzlich den Titel Bachelor of Science (BSc) führen. Es wird keine Titelumwandlung (nachträglicher Erwerb des Bachelortitels) vorgenommen. Wer einen geschütz-

ten Fachhochschultitel führt, ohne die entsprechenden Voraussetzungen zu erfüllen, kann strafrechtlich verfolgt werden. Die Titelstruktur ist einheitlich aufgebaut und besteht aus dem Titel sowie der Fachhochschule. Der geschützte Titel kann durch die Angabe der fachlichen Ausrichtung (Studiengang) ergänzt werden.

Bei der «verleihenden Fachhochschule» ist der Standort der ehemaligen Schule massgebend und entscheidend, auch wenn dieser Studiengang heute an diesem Standort nicht mehr angeboten wird.

> Doris Güttinger Geschäftsführerin

| Fitel<br>Obligatorisch  | Verleihende Fachhochschule obligatorisch | Fachliche Ausrichtung<br>fakultativ |
|-------------------------|--|-------------------------------------|
|                         | Davis on Family and advise               | Habanana                            |
| Bachelor of Science     | Berner Fachhochschule                    | Hebamme                             |
| Bachelor of Science     | BFH                                      | Hebamme                             |
| Bachelor of Science     | HES-SO                                   | Sage-femme                          |
| Beispiele für Abkürzung | gen:                                     |                                     |
| BSc BFH                 |  |                                     |
| BSc HES-SO              |  |                                     |

Obtention a posteriori du titre HES (OPT)

## Déjà 128 titres HES délivrés

Au total, 100 titres HES ont été remis aux sages-femmes alémaniques et 28 aux sagesfemmes romandes. 25 demandes sont encore en examen.

#### Gestion du titre Bachelor – Affectation Haute école spécialisée

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2009, date de délivrance du premier diplôme Bachelor, et selon les dispositions transitoires du règlement des universités (SR 414.711), les titulaires des anciens titres universitaires peuvent prétendre au titre de Bachelor of Science (BSc). Il n'est pas prévu de con-

| Titre<br>Obligatoire  | Université qui délivre obligatoirement le titre | Orientation professionnelle facultative |
|---|---|---|
| Bachelor of Science<br>Bachelor of Science<br>Bachelor of Science | Berner Fachhochschule<br>ZHAW<br>HES-SO         | Hebamme<br>Hebamme<br>Sage-femme        |
| Exemples d'abréviations:<br>BSc BFH<br>BSc HES-SO                 |   |   |

version de titre. La personne qui utilise un titre universitaire protégé, sans remplir les conditions requises, s'expose à des poursuites pénales. Le système des titres est construit de manière globale et relève autant des disciplines que les universités. Le titre protégé peut être complété par des éléments de formation professionnelle (dans la filière). L'université qui délivre le titre est celle qui correspond au lieu où se trouvait l'ancienne école et c'est elle qui décide, même si cette filière n'est plus offerte à cet endroit.

Doris Güttinger secrétaire générale

#### Mangel an Hebammen

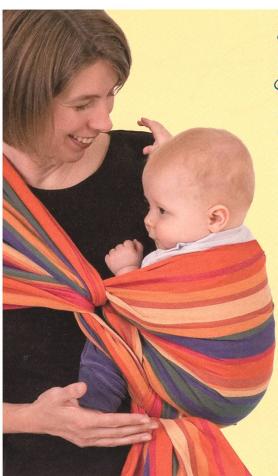
#### Thema in SF «10vor10»

Am 3. August 2010 strahlte das Schweizer Fernsehen in der Sendung «10vor10» einen Beitrag mit dem Titel «Mangel an Hebammen» aus, wofür auch einige SHV-Mitglieder interviewt wurden. Auf www.hebamme.ch > Aktuell findet sich der Link zum Videoportal des SF.

#### Pénurie de sages-femmes

#### La télévision parle des sages-femmes

Le 3 août 2010, dans l'émission «10vor10», la télévision alémanique a donné un coup de projecteur sur «La pénurie des sages-femmes» et plusieurs membres FSSF y ont été interviewées. Sur www.hebamme.ch > Aktuell, vous trouverez un lien vers cette vidéo (exclusivement en allemand).



das Original seit 1972
DIDYMOS®

Eika Hoffmann

# Das Babytragetuch und weitere Tragehilfen

• 100% kbA-Qualität •

Für Hebammen: ein Vorführtuch in Größe 6

### L'Echarpe porte-bébé

Pour sages-femmes: Echarpe de démonstration en taille 6

Das Babytragetuch mit der besonderen Webart für rundum sicheren Halt aus 100% unbehandelter kbA-Baumwolle in vielen wunderschönen Farben und Mustern und aus farbig gewachsener Baumwolle. Drei Jahren Qualitätsgarantie. Keine Produktion in Billiglohnländern. Genaue Anleitungen für alle Bindeweisen als Heft und als DVD bei jedem DIDYMOS-Tuch. Leihtücher auf Anfrage. Wir liefern in 1-2 Tagen.

Kompetente Beratung vor und nach dem Kauf bei: Service compétent et fiable avant et après vente chez:

Sonja Hoffmann • CH-3665 Wattenwil • Tel.: 033 356 40 42 Fax: 033 356 40 43 • info@didymos.ch • www.didymos.ch





Geben Sie Ihrem Kind, was es zum Leben braucht.



Liebe, Geborgenheit und Holle

Holle baby food GmbH • Baselstr. 11 • CH-4125 Riehen • www.holle.ch • www.babyclub.de

#### Bestellcoupon

Senden Sie mir bitte folgende Unterlagen und Muster:

- ☐ Muster: Bio-Säuglings-Folgemilch 2 + 3
  - und Bio-Kindermilch 4
- ☐ Muster: Bio-Milchbreie
- $\hfill \square$  Muster: Bio-Getreidenahrungen
- ☐ Holle Babynahrungs-Ratgeber
- $\hfill \square$  Holle Fachinformation

Name:

Strasse, Nr.:

PLZ, Ort:

Coupon einsenden an: Holle baby food GmbH Baselstr. 11 • CH-4125 Riehen

Tel. 0 61 645 96 00 • Fax 0 61 645 96 09 E-Mail: babyfood@holle.ch







**Burgerstein Schwangerschaft & Stillzeit:** 

# Kinderleichte Unterstützung für Mutter und Kind.

Burgerstein Schwangerschaft & Stillzeit deckt den erhöhten Bedarf der Mutter an Mikronährstoffen während der Schwangerschaft und Stillzeit und unterstützt damit die gesunde Entwicklung des Kindes.

### Tut gut. Burgerstein Vitamine

Erhältlich in Ihrer Apotheke oder Drogerie.

www.burgerstein.ch



#### Sektionsnachrichten/Communications des sections

#### BEIDE BASEL BL/BS

061 693 31 71 061 322 33 64

#### Frei praktizierende Hebammen

Wir treffen uns am 22. Oktober 2010, 9.00 Uhr, im Spielfeld, Robi-Spiel-Aktion, Dornacherstrasse 192, 4053 Basel.

Aline Weilenmann

#### Spitalhebammen-Treffen

Donnerstag, 4. November 2010, 19.00 Uhr, Kantonsspital Laufen. Programm siehe Hebamme.ch 9/2010.

Anmeldung bis Montag 25.10.10 per E-Mail an b.kaeser@gmx.net.

Katharina Langton Barbara Käser Schmid

#### BERN

#### Frei praktizierende Hebammen

Wir treffen uns am 2. November 2010, 19.30 bis 21.30 Uhr im Frauenberatungszentrum, Aarbergergasse 16, Bern.

Yvonne Studer Badertscher

#### **OSTSCHWEIZ**

071 440 18 88

#### **Sektions-Weiterbildung**

Samstag, 20. November, Berneck: Einführung in die Mineralstofflehre nach Dr. Schüssler (Grundsalze 1–12) im Kontext von Schwangerschaft, Geburt und Kleinkind.

Dozent: Herr Jo Marty vom biochemischen Verein Zürich. Anmeldung, Organisation und detaillierte Kursausschreibung bei: Anna Heldstab Indermaur, info@praxisheldstab.ch, Tel. 071 744 70 12.

Anna Heldstab Indermaur

#### ZENTRALSCHWEIZ

041 661 09 93 071 440 25 14

#### Herbstversammlung

Wir laden alle Mitglieder herzlich zur Herbstversammlung mit Hebammenlandschaft Zentralschweiz ein: Auswertung der Mitglieder- und Nichtmitgliederbefragung.

9. November 2010, 19.30 Uhr im Restaurant Adler in Emmenbrücke

Silvia Schmid-Baur

#### ZÜRICH UND UMGEBUNG

052 385 55 67 052 203 26 11

#### **Spitalhebammen**

Wir Spitalhebammen treffen uns am 18. Oktober 2010 um 18.00 Uhr beim Eingang der Klinik Marienfried, Bahnhofstrasse 123a, 9244 Niederuzwil. Im Anschluss findet ein Gespräch mit einer dort tätigen Hebamme statt. Ich freue mich auf euch.

Mijin Cha

#### **BERN**

#### **Zur Erinnerung**

#### Berner Hebammenfortbildungstag 2010

Offen für alle Interessierten

#### Vom Foetus zum Säugling – Lernen und Verstehen von Anfang an

Dienstag, 9. November 2010, 8.45 Uhr bis 17.00 Uhr Auditorium Ettore Rossi der Kinderklinik Inselspital Bern

Einladungen bei:

Corinne Brechbühler, Zäziwilstrasse 11, 3532 Mirchel P: 078 891 33 61

corinne@hebammenpraxis-langnau.ch





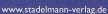
Sie arbeiten beim Verband nicht aktiv mit, wollen aber trotzdem informiert sein: Abonnieren Sie unseren Newsletter unter **www.hebamme.ch**, Aktuell, und Sie erhalten 5 mal jährlich aktuellste Informationen zu den Themen Berufspolitik, Angestellte Hebammen, Ausbildung, Freipraktizierende Hebammen und Neuigkeiten aus der Geschäftsstelle.

«Informiert sein ist ein gutes Gefühl»

Vous n'êtes pas active au sein de la FSSF, mais souhaitez tout de même être informée: abonnez-vous donc à notre Newsletter sous **www.sage-femme.ch**, Actualité, et vous recevrez 5 fois par an les informations les plus récentes concernant la politique professionnelle, les sages-femmes hospitalières et indépendantes, la formation et des nouvelles du secrétariat central.

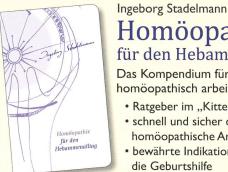
«Etre informée est un bon sentiment»





### Bücher

für die ganzheitlich interessierte Hebamme



### Homöopathie für den Hebammenalltag

Das Kompendium für jede homöopathisch arbeitende Hebamme!

- Ratgeber im "Kitteltaschen"- Format
- schnell und sicher die passende homöopathische Arznei finden
- · bewährte Indikationen rund um die Geburtshilfe
- Übersichtstabellen



256 Seiten ISBN 978-3-9811304-3-0

Kurzrepertorium

Dr. med. Annemarie Schweizer-Arau Hoffnung bei unerfülltem Kinderwunsch

Die Fruchtbarkeit ganzheitlich fördern mit chinesischer Medizin

Jetzt in Ihrer Buchhandlung!



528 Seiten ISBN 978-3-9811304-1-6



#### FORTBILDUNG SHV FORMATION FSSF



#### **Kursorganisation:**

Bildungsbeauftragte Deutschschweiz **Marianne Luder-Jufer**, Huttwilstrasse 55, 4932 Lotzwil Telefon 062 922 15 45, E-Mail: m.luder@hebamme.ch

Anmeldungen für Kurse des SHV: Schriftlich an die Geschäftsstelle des SHV in Bern

Sie finden das ganze Kursprogramm auf www.hebamme.ch

«Traditionelle Hebammenkunst» mit Barbara Kosfeld

### Hebammenberuf wie neu erlernt

Die Hebammen des Geburtshaus Artemis Steinach organisierten und besuchten letztes Jahr erstmals in der Schweiz die Fortbildungsreihe «Traditionelle Hebammenkunst» mit Barbara Kosfeld.

Barbara Kosfeld ist Hebamme und Literaturwissenschaftlerin aus Bochum, Deutschland, mit einem grossen Erfahrungsschatz in der traditionellen Hebammenarbeit. Ausserdem hat sie 92 historische Hebammenlehrbücher wissenschaftlich untersucht und verglichen. Dieses alte Hebammenwissen hat sie in unseren heutigen Hebammenalltag transferiert.

OPTIMALE VORANSSER-UNGEN FOR DE GEBURT IP FP · Gesunde Fran OP F+10 (gates Gesmit) veslasse Einwandfre es fester, flektiele metabolismus MM ZENTRIERT MM Verstrichen · Backenheuse i.o MM wulsh Kopt direct tricheform Stehenole FR heine Noxen normale FW Neupe Regelmassige briffige when MM wirksam SZAcie Wehoupaus \* Grund tonus

Während diesen intensiven 15 Tagen kam es uns so vor, als ob wir den Hebammenberuf neu erlernten. Die Ausbildung in der Hebammenschule, die wir durchlaufen haben, ist auf der schulmedizinischen Wissenschaft aufgebaut und hat nichts zu tun mit dem eigentlichen originären Hebammenhandwerk.

Für viele von uns war eine schmerzliche Erkenntnis, dass wir eigentlich auf die spitalexterne Hebammenkunst nicht vorbereitet wurden.

### Was bedeutet also für uns Hebammenarbeit?

Als Hebammen sind wir Diagnostikerinnen. Hebammenkunst bedeutet, die drei Systeme Sensorik, Metabolik und Motorik während der Schwangerschaft zu verstehen und miteinander in Zusammenhang zu bringen. Unter diesem Aspekt werden Schwangerschaftskontrollen zwar mit den uns vertrauten Instrumenten durchgeführt, aber die erhaltenen Resultate werden umfassend interpretiert.

Mit den Informationen aus den Schwangerschaftskontrollen einer Frau haben wir die WerkzeuDer Kurs «Traditionelle Hebammenkunst» mit Barbara Kosfeld wird im nächsten Jahr erneut durchgeführt. Er beginnt im Januar 2011 und findet in Olten statt.

ge in der Hand, um die Frau und das Kind gut durch die Geburt zu leiten. Vermehrtes Augenmerk richten wir auf die letzten vier SSW, die schon zur Geburt gehören und in denen wir die Frauen fachlich gezielt vorbereiten auf einen optimalen Start in die Geburt.

Seit einem Jahr arbeiten wir im Geburtshaus Artemis mit diesem Wissen. Vieles hat sich verändert und wir freuen uns über die Voraussehbarkeit mancher Abläufe, was uns vor Überraschungen schützt. Das gibt uns Sicherheit. Auf Grund des tiefen Verstehens der Hebammenkunst haben wir die Kompetenz erlangt, unsere geburtshilflichen Standards selbständig neu zu überarbeiten.

Monica Vogt und Ursina Arnold Geburtshaus Artemis, Steinach

#### Homöopathie mit Dr. F. Graf

### Letzte Gelegenheit

Die modulare Weiterbildung «Homöopathie» mit Dr. Graf findet ein letztes Mal statt. Folgende Module werden noch ausgeschrieben, damit die Weiterbildung mit einem Zertifikat abgeschlossen werden kann.

5./6. November 2010
6. November 2010
7. November 2010
8a Life Anamnese, 13.00–20.00 Uhr
7. November 2010
7. November 2010
7. November 2010
7. November 2010
7. Supervision, 9.00–16.00 Uhr
7. Schwangerschaft Hochpotenzen

Marianne Luder, Bildungsbeauftragte SHV











bigla care











### **SIEMENS**

... und über 400 weitere renommierte Aussteller erwarten Sie.



Exhibit & More AG · Bruggacherstrasse 26 · Postfach 185 · CH-8117 Fällanden-Zürich/Schweiz Phone +41 (0)44 806 33 77 · Fax +41 (0)44 806 33 43 · info@ifas-messe.ch · www.ifas-messe.ch













#### Organisation des cours de la FSSF:

Chargée de la formation Suisse romande et Tessin, **Valentine Jaquier-Roduner**, En Champ Didon 134, 1740 Neyruz, tél. 026 477 07 44, e-mail: v.jaquier@sage-femme.ch *Inscriptions aux cours de la FSSF:* Secrétariat central de la FSSF à Berne, par écrit

Vous trouverez le programme complet des cours sur **www.sage-femme.ch** 

Il reste encore quelques places pour les dernières formations de cette année

Cours 13a/2010

Animer des cours «mouvement maman-bébé» 9-10 décembre 2010 à Vevey

Cours 14/2010

**Devenir sage-femme indépendante: un travail en soi** 3-4 novembre 2010 à Vevey

Cours 16/2010

Améliorez la qualité de vos soins grâce au Toucher 25–27 novembre 2010 à Lausanne



### Les premiers cours de l'année 2011

Cours 1/2011

# Accouchement et plancher pelvien: un conflit évitable?

L'objectif principal de cette journée de cours est de mettre en évidence l'importance de la prise en charge de la femme avant, pendant et après l'accouchement. M. Hermstrüwer a une façon exceptionnelle d'animer ses interventions: l'anatomie et la physiologie deviennent passionnantes et vivantes. Il apprécie et estime les sages-femmes et les encourage dans leur rôle d'accompagnante. Les échanges avec lui sont très précieux. Je ne peux que vous encourager à suivre cette journée.

Le Dr. Martin Hermstrüwer, qui animera ce cours, est gynécologue-obstétricien, chef de service à l'hôpital de Moutier, spécialiste en uro-gynécologie et master en acuponcture.

Renseignements et inscription jusqu'au 12 décembre 2010: www.sage-femme.ch Formation organisée par la FSSF, en partenariat avec la HEdS-Genève 12 janvier 2011 de 9 h à 17 h, Lausanne Cours 2/2011

#### La provocation

Une thématique d'actualité présentée du point de vue de la sage-femme. Une mise à jour des dernières connaissances, les pratiques actuelles, les méthodes médicamenteuses et non médicamenteuses, l'information à donner aux couples, le rôle du soignant, les bénéfices et les risques, les attentes des femmes ne sont qu'un petit extrait de ce que va nous proposer Françoise Maillefer durant cette journée de formation continue.

Madame Françoise Maillefer est sage-femme et elle a beaucoup d'années d'expérience.

Renseignements et inscription jusqu'au 18 décembre 2010: www.sage-femme.ch Formation organisée par la FSSF, en partenariat avec la HEdS-Genève 18 janvier 2011 de 9 h à 17 h, Lausanne

J'espère avoir réussi à titiller votre curiosité avec l'une de ces formations.

Au plaisir de vous rencontrer.

Valentine Jaquier-Roduner

### SANEX<sup>®</sup> für die Säuglingspflege



Babybadewannen Wickelkommoden Säuglingsbettchen

Wickeltische Wärmeschränke Gebärwannen

### topo Sanitär-Medizintechnik





Topol AG CH-4936 Kleindietwil Tel. +41 62 923 04 43 Fax +41 62 923 04 41 info@topol.ch www.topol.ch

in the state of th



#### Rundes tragbares Gebärbecken



KRÄHENBÜHL 8

+41-(0)56-670 25 15 TELEFON: TELEFAX: +41-(0)56-670 25 16 MOBIL: +41-(0)79-636 91 91

AQUABIRTH@BLUEWIN.CH E-MAIL:. HOMEPAGE: WWW.AQUABIRTH.CH

CH-5642 MÜHLAU

Verkauf und Vermietung von tragbaren Gebärbecken für die Hausgeburt. Sie können das Gebärbecken bei uns abholen, oder wir senden es zu Ihnen. Verlangen

Verkauf und Vermietung von Spezialkissen für die Gebärwanne

Sie eine Offerte.



#### **Gottlob Kurz GmbH** Qualität seit 1893 D-65207 Wiesbaden

Hinterbergstraße 14 Tel. +49-611-1899019, Fax -9505980 E-Mail: Kurz-GmbH@t-online.de Internet: www.Gottlob-Kurz.de

- **⊛ Hebammen-Ausrüstungen**
- Hebammentaschen
- Säuglingswaagen
- Geburtshilfliche Instrumente
- Beatmungsgeräte für Neugeborene
- Fetale Ultraschallgeräte
- Einmalartikel



Odenwaldring 18A 64747 Breuberg-Germany.

Fragen Sie nach unseren monatlichen Angeboten.

Fordern Sie unseren kostenlosen Katalog an!

ab €1198

Fon: +49 6165 912 204 •Fax: +49 6165 912 205 •E-Mail: info@rikepademo.de ·Internet: www.rikepademo.de



Neuerscheinung: der Geburtsatlas in Deutsch









+49 (0) 18 05. 34 32 32

www.Pro-Medico-Fortbildung.com Deutschland Österreich Schweiz

GRUND-AUSBILDUNG AKUPUNKTUR & CHINESISCHE MEDIZIN NACH DEN RICHTLINIENVORGABEN DES SHV

TCM-Vollausbildung Master of Acupuncture

TCM-SONDERKURSE

z.B. Akutaping, Ernährungslehre, Qigong, QZ u.a.

SHONISHIN & BABYSHIATSU KOMBINATIONSAUSBILDUNG

SHIATSU FÜR HEBAMMEN

GEBURTSHILFLICHE HYPNOTHERAPIE

- ... für Hebammen seit fast 20 Jahren die Kompetenz in Akupunktur & Chinesischer Medizin im deutschsprachigen Raum.
- Ausbildungszyklus und Kurse entsprechen den SHV-Ausbildungsempfehlungen!
- Konstanz nah' an der Schweiz, unser Kursort für die Schweiz.

"Ihr Weg" zur Buchung | www >> Fortbildung buchen >> Hebammen >> Gesamtübersicht

www.Pro-Medico-Fortbildung.com Informationen und Kursbuchungen



#### Zeit spenden – Freiwilligenarbeit leisten!

Mit einem Einsatz in einem MS-Gruppenaufenthalt. Herzlichen Dank.



freiwilligenarbeit@multiplesklerose.ch Telefon 043 444 43 43 www.multiplesklerose.ch

für Angewandte Wissenschaften

Zürcher Hochschule

### Gesundheit Institut für Hebammen

### Weiterbildungskurse - vertiefen Sie Ihr Wissen und Können

#### **English for Midwives**

Verbessern Sie Ihre Kenntnisse der englischen Fachsprache.

#### Wissenschaftliche Arbeiten lesen und verstehen

Erwerben Sie Kompetenzen im Umgang mit wissenschaftlichen Arbeiten.

Neue Kurse finden 2011 in Winterthur statt. Weitere Informationen unter www.gesundheit.zhaw.ch.



#### Produkte des Jahres 2007, 2008 – 2009 in Frankreich Original Federhängewiege "Baby-JoJo"

° Der Baby-JoJo und die Matratze passen sich der natürlichen Haltung des Babvs an.

° Unterstützt durch die sanften Schwingungen (Stahlfeder) und die schützenden Seitenwände fühlt sich das Baby so wohl wie im Bauch der Mutter.

° Lindert Koliken und Blähungen

° Gute Erfolge auch bei schwer beruhigbaren Babys

° Natürliche, waschbare Materialien

° Einfache Montage

° Inklusive Matratze, Matratzenanzug und 2 Befestigungssets

° Bereits über 200 Hebammen. Spitäler und andere Fachleute arbeiten täglich mit dem Baby-JoJo

° Hergestellt in der Schweiz/EU

#### Spezialpreis für Krippen, Hebammen und Spitäler



Druckknöpfe zum Fussendes



Stahlfeder mit

Federüberzug aus Baumwoll-

Lange Kette mit

baren Gliedern (Einfaches Vari-

ieren der Höhe)

zwei abnehm-

stoff

### Kängurooh Company GmbH, Maur

Tel.: 043 / 399 03 44 Fax: 043 / 399 03 45 E-Mail: kaengurohh@smile.ch Infos unter: www.kaengurooh.com



### Der Grosse KT-Tag

Shiatsu, Craniosacral, Kinesiologie einfach ausprobieren an der Heilpraktikerschule Luzern



#### Samstag, 6. November 2010, 12:00 - 17:30 Uhr

Für alle, die sich überlegen, Shiatsu-, Craniosacral- oder Kinesiologie-Therapeutln zu werden. Top-Referenten, Details: www.heilpraktikerschule.ch

Heilpraktikerschule Luzern | Gesegnetmattstrasse 14 | CH-6006 Luzern Tel +41 (0)41 418 20 10 | info@heilpraktikerschule.ch